

# Al Gurbal "La Criba"

Revista de la Comunidad Libanesa



México, D.F., Época IV, Número 18, Mar-Abr 1981. \$7,500.00 M.N. Precio Pacto: \$7,250.00 M.N.

## الغربال

هذه شهرة في صناعة الساعات

صوت المغتربين في المكسيك والعالم

En este número:  
Cierra de la Peñonera Atzacapotzalco  
La Comunidad con el Secretario de Hacienda  
Fortaleza para salvar a Líbano

Revista de la comunidad libanesa  
Fundada el 2 de enero de 1922.

## Directorio

Director fundador: José Musalem  
Segunda época: Juan Bichara  
Tercera época: Salm George Abud

### Cuarta época

Presidente honorario vitalicio  
Salm George Abud

Editor  
Anuar Maccise Dib

Director General  
C.P. Jorge Abud Chami

Gerente General  
A.E. Anuar Maccise Uribe

Gerente Administrativo  
L.S.C. Luis Maccise Uribe

Director de Información  
Ma. Elena Buendía Muñoz

Aesor Jurídico  
Lic. Ignacio Name A.

Eventos Especiales  
Alex Maccise

Subdirector de Redacción  
Pablo Montero

### Documentación y Análisis

Gabriel Rendón Hidalgo  
Carlos Peñón Velázquez

### Arte y diseño

Arturo Sánchez Leal  
David Musí

Reporteros: Valentín Tripp, Gabriela Legaspi, Mauro López, Rosa  
Elena Torres, Patricia Ruiz, Grisel Bazán

### Colaboradores

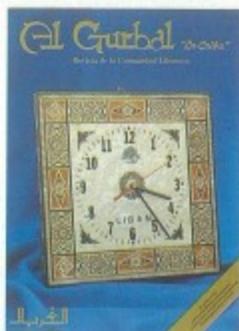
México D.F.: Norma Haddad Lahud, Bishara Elías Trabulsi, Pedro  
Murad Robles, Alberto A. Bitar Letayf, Thalia Attié, Zidane Zerrouk,  
Dania Checa, Coahuilla: Nicolás Abusamra; Veracruz: Angel Abud  
González, Naim Lajud, Guadalajara: Dr. Salvador Ahued.

Producción Leonardo García

Suscripciones: Guadalupe Hipólito Zamora  
Tel: 5 64-61-03  
Fax: 2 64-27-92

Distribución: Continental Express de  
Mensajería, S.A. de C.V.

Tipografía Norma Kobeh González



Portada: ¿Ha llegado la hora de la paz?

### Comité editorial

Ing. José Abed Fouanett  
C.P. Jorge Abud Chami  
Sr. Emilio Checa Curi  
Sr. José Chedraui Alam  
Lic. Michel Domit Gemayel

Sr. Anuar Maccise Dib  
Sr. José Miguel Náder  
Sr. Anuar Name Yapur  
Sr. Eduardo Fihán Azar  
Sr. Víctor Sarquis Sade

## Contenido

Número 18

Mar.-Abr. 1991

Editorial .....	3
Cierre de la Refinería Atzacapotzalco .....	4
La Banca frente al nuevo sistema internacional .....	6
Fajer, imborrable presencia en la Comunidad .....	10
Cartago en el Atlántico .....	13
Beréberes, los hombres libres .....	15
Cuentas del desastre en el Pérsico .....	17
Fortaleza para Salvar a Líbano .....	20
Aspe: Participar en la privatización bancaria .....	22
Sociales .....	26
Sección Árabe .....	37
El eclipse en México .....	39

"Al Gurbal" "La Criba" Revista de la comunidad mexicano-libanesa se publica seis veces al año. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores, y no necesariamente reflejan el punto de vista de esta firma editora. La reproducción parcial o total del contenido de esta publicación, por cualquier sistema, sólo podrá hacerse mediante la autorización por escrito de los editores; por tanto, los infractores serán perseguidos por la ley. No se devuelven originales no solicitados. Autorizado como correspondencia de segunda clase, permiso F-1581 562, registro DGC No. 006-0457, característica No. 229251703.

## Posiciones en el tablero de ajedrez del Medio Oriente

**D**espués de seis semanas de cruentos enfrentamientos, el 28 de febrero pasado la guerra en el Pérsico concluyó, luego de que fueran aceptadas por Iraq todas las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, incluida la liberación del anexo Kuwait.

El presidente George Bush anunció aquel día que Kuwait fue liberado y el ejército iraquí derrotado, iniciándose un nuevo orden internacional, el cual partirá de occidente.

Devastadores han sido los efectos de la conflagración en el Pérsico; humanos, de infraestructura, ecológicos, sociales y políticos. La región ya no es la misma después de la guerra ya que diferentes bloques de intereses se conformaron y ahora en la etapa de posguerra se reafirman.

El nuevo orden internacional mencionado incluye al Medio Oriente y de primera instancia se ha propuesto que Israel se abra el diálogo con los palestinos, problema latente en la zona. Y cuya solución será punto crucial para desenredar los conflictos en la zona. Devenir histórico que detendrá las manecillas del reloj mediorientista.

No obstante la etapa de posguerra obliga a la reflexión del proceso en el que han muerto miles de seres humanos por las posturas inflexibles de sus dirigentes, acuciadas por evidentes intereses económicos y políticos.

Entre los daños se encuentran los ecológicos que serán irreversibles para la humanidad, misma que a través de sus representantes políticos y diplomáticos deberá exigir cambios también en la política llevada a cabo por la Organización de Naciones Unidas.

El organismo abocado a la Paz optó por la guerra y la destrucción en el entendido de liberar a Kuwait, nación que afronta ya los altos precios de la reconstrucción, la que está estimada entre 60 mil y 100 mil millones de dólares. El 70 por ciento de estos contratos los tienen ya las compañías norteamericanas y el restante las europeas y japonesas.

Para Iraq la destrucción fue el pago de su osadía. El pueblo iraquí sufre ya los rigores de una exigüe economía, mientras que pasarán lustros antes de detentar la estructura de desarrollo industrial y militar que tenía antes del conflicto. Ahora las fuerzas de la oposición se reavivan contra el régimen de Hussein.

Luego del reacomodo de alianzas en el Medio Oriente, en el que algunos países salieron fortalecidos y otros más diezmados, reafirmamos nuestra esperanza de que en el Líbano se cumplan los Acuerdos de Taif, en los que se estipula la retirada de los ejércitos extranjeros y la reiterada demanda de lograr una reconciliación nacional.

Jorge Abud Chami  
Director General



A 58 años de iniciadas sus labores, se toma la saludable resolución de cerrar la Refinería 18 de Marzo

### Otra medida descontaminante

## Cierre de la Refinería de Atzacapozalco

Isabel Salmerón

**P**ese a la tardanza de las autoridades para cerrar definitivamente la Refinería 18 de Marzo, la decisión es plausible, ya que ella constituía uno de los entes de mayor contaminación en el Valle de México, que provocó, en 1987, la muerte de pájaros y que contribuía de manera determinante al empeoramiento del medio ambiente.

Esta planta que nació en 1933 fuera de la Ciudad de México, sinónimo de progreso y desarrollo en esta región, hizo posible la industrialización y la prestación de servicios en una ciudad de rápido crecimiento.

La refinería que ha sido la columna vertebral de la producción y distribución de combustibles en la zona metropolitana, en menos de un siglo quedó atrapada por la expansión desordenada de la mancha urbana que hizo que ese centro de trabajo quedara rodeado de núcleos con alta densidad de población, ocasionando que los índices de emisiones contaminantes propios de la refinería afectarían a los habitantes de la región.

Estos contaminantes aunados a las demás industrias y automotores, acrecentó de manera alarmante el problema ecológico que viven el Valle de México en las últimas décadas y obligó a las autoridades correspondientes a revisar proyectos en marcha en otras refinerías para aplicar su capacidad de producción y mejorar la calidad de sus productos.

Ponderaron los aspectos laborales a la luz de la legislación y del Contrato Colectivo de Trabajo; evaluaron el costo de las inversiones que serían necesarias en la refinería para mejorar su operación y llegaron a la conclusión de que la mejor opción para disminuir o suprimir su impacto ecológico, consiste en la suspensión definitiva de todas sus operaciones, con excepción de la Terminal de Embarques y Reparto, indispensable para

atender el abasto de energéticos a los habitantes del Valle de México.

Con esta determinación suprimen totalmente las emisiones contaminantes y además construyen un cinturón de seguridad al plantar árboles en donde ahora se encuentra la refinería a fin de crear un pulmón más en la Ciudad de México e impedir, como sucedió en el pasado, que la mancha urbana invada nuevamente los límites de protección necesarios.

El cierre de la refinería tendrá un costo mayor a los 500 millones de dólares, representado por las inversiones necesarias para acelerar proyectos del sistema de refinación, y significa transitoriamente exigencias nuevas a sistemas de refinación y abasto ya sobrecargados.

Asimismo, será necesario realizar algunas importaciones temporales y tendrá que afinarse el manejo de los sistemas de producción y abasto ya sobrecargados. Erogaciones, que junto con la construcción de una nueva refinería, para 1992, resolverán por entero las limitaciones de la oferta que hoy se presentan por el cierre de esta planta.

Problemática compleja que quizá, era imposible de atender en 1986 cuando investigadores de la Universidad Nacional Autónoma de México informaron que la muerte de seres humanos por contaminación ambiental dejó de ser una posibilidad remota en la Ciudad de México, ya que se comprobó que el contenido de plomo en la sangre de los capitalinos registraba índices "alarmantes".

Más que un aviso, la muerte de centenares de aves ocurrida en 1986 en el Valle de México es una evidencia que corrobora las conclusiones de los especialistas y contradice la minimización del problema pretendida por las autoridades



Aspectos de la colosal infraestructura hoy inactiva

responsables de la preservación del ambiente.

El investigador del Departamento de Toxicología de la UNAM, René Rosiles Martínez, quien desde la muerte de las aves estudia los efectos de la contaminación en la sangre, advirtió que si los niveles de contaminación no son controlados, no sólo serán pájaros los que mueran.

Indica que la contaminación por plomo en la ciudad de México es alarmante. Los niveles de plomo en el polvo que se deposita en el suelo son de alrededor de mil partes por millón, índice sorprendentemente alto.

El investigador señala que realizó un estudio a 391 habitantes del área metropolitana, de diferentes estratos sociales y variadas ocupaciones, hombres y mujeres de entre 15 y 40 años de edad, a quienes se hicieron muestreos de sangre.

El objetivo era conocer la interrelación del plomo con el zinc, calcio, hierro y cobre sanguíneos y de éstos con el estrato social de los habitantes de la ciudad clínicamente sanos.

Los resultados de los análisis por absorción atómica de elementos minerales en la sangre fueron reveladores: el promedio de plomo sanguíneo se encuentra en mayor concentración en mujeres que en hombres, en una proporción de 99.7 y 55 miligramos por centímetro cúbico, respectivamente.

Igualmente, se estableció que los niveles de plomo se incrementan paralelamente con la edad, hasta los 30 años; después, la relación se invierte. De acuerdo con el lugar del domicilio. Se observó una disminución del contenido de plomo conforme se avanza del norte a sur del área metropolitana.

Rosiles Martínez explica que la fuente más común de plomo en la metrópoli mexicana son los motores de combustión interna, pues la gasolina lo contiene.



En breve, las zonas ocupadas por maquinarias y depósitos serán áreas verdes

Sobre los efectos biológicos de ese metal, el investigador dice que se conocen las interferencias en las funciones de las metaloenzimas sobre los tejidos generadores de glóbulos rojos, nervioso, renal y reproductor, principalmente.

En el tejido generador de glóbulos rojos inhibe la síntesis de la formación de un elemento clave (la fracción heme); en el tejido renal, induce a una nefrosis crónica (inflamación); en el tejido nervioso causa necrosis y desmielinización (pérdida de médula), y en el aparato reproductor provoca el aborto.

Las manifestaciones clínicas por intoxicación por plomo: anemia, depresión gastroenteritis, nefropatía (afección renal), encefalopatía y aborto, dice al señalar que el lugar que se habita es importante para juzgar los niveles básicos o de referencia de plomo sanguíneo en las personas.

Recuerda que en enero de 1986, el Instituto de Física de la UNAM, al dar a conocer los resultados de la autopsia practicada a 25 pájaros que murieron cerca de la refinería de Atzacapotzalco, concluyó que murieron por envenenamiento por plomo y cadmio.

El problema en ese entonces fue minimizado. Sin embargo, se estableció la peligrosidad de los efectos que los metales pesados pueden tener sobre el cuerpo humano.

También quedó plenamente establecido que los gases emitidos por los automóviles y la contaminación provenientes



Parte de la Planta que comenzará a ser desmontada

de la refinería de Atzacapotzalco fue lo que mató a los pájaros. Los únicos que despiden plomo y cadmio son las gasolinas y el petróleo, en esa fecha los investigadores aseguraron que estos elementos no pueden venir de otro lugar.

Según las autopsias de 1986 realizadas en las aves, éstas murieron cuando una gran cantidad de plomo y cadmio se acumuló en su organismo y causó daños en sus pulmones, hígado y circulación sanguínea. O sea, murieron a causa de la contaminación, igual que ocurrió con las encontradas muertas a fines de enero y principios de febrero de 1987.

Antes de que el plomo se acumule en niveles mortales, alcanza un estado en el que provoca trastornos. El envenenamiento por plomo, según expertos en la materia, trae una serie de síntomas en los seres humanos: vértigo, confusión mental, alucinaciones, pérdida del equilibrio y trastornos en el habla y el oído.

También es sabido que el plomo en altas cantidades en la sangre provoca retraso mental en personas que viven en áreas altamente tóxicas.

El cadmio provoca, a su vez, incremento en la tensión arterial y problemas cardiovasculares. ☹



Dieciocho son los bancos que conforman el sistema bancario a nivel nacional

## La Banca frente al nuevo sistema internacional

Isabel Salmerón

**L**a desregulación de la Banca es el primer paso de un esfuerzo innovador que tiene el objetivo de preparar al sistema financiero nacional no sólo para acompañar a la economía en su modernización, tal y como lo exige la creciente interdependencia e integración internacional en el umbral del siglo XXI, sino, sobre todo, para reasumir plenamente el papel de liderazgo y avanzada que la organización económica contemporánea le exige.

La medida tomada por el gobierno del Presidente Carlos Salinas de Gortari tuvo dos objetivos primordiales: atender un reclamo popular que exigía destinar mayores recursos a los estratos más desprotegidos de la sociedad, y, por otra parte, insertarse en una economía internacional en constante evolución.

En un contexto de recíprocas determinaciones, la banca nacional analizó cuidadosamente las grandes transformaciones que ocurren en el mercado financiero mundial desde los setenta y con mayor intensidad en los ochenta: las constantes innovaciones tecnológicas, la desreglamentación de los mercados nacionales y la internacionalización y transnacionalización financiera.

Ante ello, planteó una estrategia que le permitirá participar más activamente en el mercado mundial, además de prepararse para hacer frente a la competencia de los conglomerados financieros en el mercado interno, ante lo que parece una inevitable liberación de los servicios en el marco del GATT, lo que podría ocurrir durante este decenio.

Es así como el gobierno federal decide devolver a la iniciativa privada parte de la banca luego de comprobar que con la nacionalización de la misma, el sistema financiero mexicano registró un importante dinamismo, al participar con 2.81 por ciento del producto interno bruto en los últimos años de los ochentas, esto es un punto arriba del registrado a principios de esa década.

En ese mismo período el servicio financiero mostró invariablemente tasas de crecimiento positivas en términos reales, siempre superiores a las del conjunto de la economía, además de generar 160 mil empleos directos que devengarán salarios de cerca de un billón de pesos.

Esto fue posible debido a que desde 1982, año de la nacionalización, la estructura de la antigua banca comercial privada sufrió notables transformaciones. El número de bancos se redujo de 64 a 20, 18 sociedades nacionales de crédito y dos privados (banco Obrero y Citibank), aunque el número de sucursales y ventanillas se ha mantenido prácticamente sin cambio.

La primera medida fue dividir a las instituciones financieras de acuerdo con su cobertura operativa en bancos nacionales, regionales y multirregionales.



Tres son los bancos que concentran el 80% de los activos de un grupo de los seis más grandes.

## Los seis bancos nacionales

De acuerdo a esta división, de los 18 bancos seis son de cobertura nacional que se distinguen del resto por tener sucursales en todo el territorio nacional, proporcionar financiamiento a los grandes proyectos de inversión, apoyar y fomentar las operaciones de comercio exterior y promover la introducción de innovaciones tecnológicas.

Estos bancos operan, en general, con un margen positivo respecto a su estructura de gastos, han adquirido experiencia en transacciones en el extranjero y se encuentran en condiciones de competir incluso en escala internacional.

En este grupo en el que se encuentra Banamex, Bancomer, Serfin, Comermex, Intermex y Somex, sólo los tres primeros concentran cerca del 80 por ciento de los activos del grupo y sus recursos y coberturas los separan ampliamente del resto. Más aún, en los últimos años Serfin ha "establecido una importante brecha con sus seguidores más cercanos y ha acortado significativamente la distancia con los grandes bancos (Banamex y Bancomer).

El grupo de los multirregionales lo integran siete bancos (Atlántico, Cremi, B.C.H., Mercantil de México, Confía, Bancreser, Banpaís) que si bien no tienen oficinas en todo el país atienden regiones en las que se concentra gran parte de la actividad económica nacional y los centros de consumo más importantes.

Los objetivos de especialización sectorial e integración de paquetes de servicios financieros se han cumplido sólo parcialmente en virtud de que la mayor parte de esos bancos arrastran desequilibrios operativos, por tanto, se considera que sólo algunas de estas instituciones son viables.

### Balance de los bancos regionales

Los bancos regionales (Banoro, Promex, Del Centro y De Oriente), persiguen tres objetivos básicos: apoyar la descentralización de la actividad económica; atender prioritariamente las necesidades de la región donde trabajan, y, proporcionar servicios más personales y especializados.

La operación de estos bancos ha resultado muy exitosa, con altos índices de estabilidad, sin embargo, su cobertura es aún insuficiente, sobre todo si se considera su escasa presencia en ciertas áreas y la inexistencia de un banco regional



La reprivatización tiende a hacer una banca más productiva

*Tras la nacionalización de la banca, ésta ha participado con un significativo dinamismo en el desarrollo y crecimiento nacional; ahora la política económica con la privatización intentará provocar un nuevo y fuerte impulso*

en las zonas sur y sureste del país.

Como se puede apreciar los logros y avances del sistema bancario mexicano en los últimos años se ha distribuido de manera desigual entre sus componentes. Mientras algunas instituciones han logrado sortear con éxito la inestable situación económica, consolidando sus operaciones, innovando e incluso incursionando en el ámbito internacional, otras (especialmente las multirregionales) adolecen de profundos desequilibrios.

Las onerosas estructuras de costos, la baja productividad y los permanentes problemas de capitalización a que se enfrentan han ampliado su rezago frente a los bancos de cobertura nacional, es por eso que hoy tres de estas instituciones están a la venta.

Su desincorporación no es exactamente el deshacerse de instituciones crediticias en bancarota, sino con menos ganancias que las de cobertura nacional, que a la luz de la iniciativa privada podrían ser mucho más productivas.

Por otra parte de acuerdo a la situación financiera internacional y ante la irreversible apertura de nuestra economía, la liberación de los servicios financieros parece inminente, esto es, la banca tendrá que hacer frente, durante los próximos años, a un doble reto: reestructurarse financiera y tecnológicamente para contribuir a la modernización integral del país y, prepararse para competir con la banca internacional.

### Elementos de nueva estrategia financiera.

Desde esa doble perspectiva, el sector financiero mexicano y la banca en particular tienen que elaborar una estrategia que les permita enfrentar con éxito los desafíos de fin de

siglo.

De acuerdo al subdirector General de Banca Serfin, Tomás Peñaloza Webb, el conjunto de propuestas y recomendaciones que ha ganado consenso en el medio financiero mexicano son, aparte de la desincorporación bancaria, las siguientes:

Reestructuración y fortalecimiento del sistema financiero como paso previo de la apertura del mercado esto es, eliminar a las instituciones que no puedan competir eficientemente mediante fusiones, liquidaciones o asociaciones.

Introducir una nueva legislación que aliente la modernización y dote de mayor flexibilidad al sistema financiero nacional (bancos, casa de bolsa, aseguradoras, arrendadoras, etc). Los nuevos ordenamientos deberán considerar las tendencias del mercado financiero internacional y las experiencias de otros países.

Incorporar nuevos productos, servicios y tecnologías que permitan a los intermediarios mexicanos competir con la banca extranjera y promover la competencia sana entre los intermediarios bancarios y los no bancarios.

Facilitar a la banca mexicana la captación de recursos en los mercados externos donde los costos sean más bajos; alentar la recapitalización de los intermediarios financieros por medio de una mayor apertura de su estructura de capital.

Incorporar los servicios que impliquen una transferencia tecnológica que contribuya a la capacitación de la banca mexicana; promover la mayor internacionalización de los

---

***La desincorporación bancaria, no debe ser percibida como la eliminación de instituciones crediticias en bancarrota, sino como la privatización de bancos con menores ganancias que los de cobertura nacional y que a la luz de la iniciativa privada pueden ser mucho más productivos***

---

bancos que tengan la capacidad suficiente para participar en mercados externos con los que existen nexos comerciales de mayor importancia o potencialidad: estados fronterizos de Estados Unidos y los países de la cuenca del Pacífico.

Constituir grupos financieros que ofrezcan la mayor gama posible de servicios, incluyendo los bancarios tradicionales, para hacer frente a la eventual competencia directa con este tipo de conglomerados en escala internacional.

Las medidas propuestas tienen la finalidad de crear las condiciones necesarias

para reordenar y fortalecer el sistema financiero mexicano y de ese modo encarar con éxito la creciente competencia externa e incursionar en el mercado financiero internacional.

Se pretende, dice Peñaloza Webb, en suma, que las instituciones actúen con mayor autonomía y respondan con agilidad e imaginación a los acontecimientos de los mercados globales.

Lo cierto, es que tenemos un enorme reto que puede convertirse en un problema o en una oportunidad; todo depende de cómo lo enfrentemos.

Podemos ser simples espectadores del panorama internacional o ser actores y participar, así sea de manera modesta, en la definición de esa gran trama. En lugar de víctimas, ser corresponsales en el nuevo sistema internacional que inevitablemente, actuemos o no, se ha de construir. ☺



*Los logros y avances del sistema bancario se han distribuido desigualmente*

Lo que  
usted  
necesitaba



## CONDOMINIOS

Col. del Valle  
Pent - House  
700 M2, 2 niveles  
3 recámaras, estudio  
salón de juegos  
squash, gimnasio  
seguridad  
excelente oportunidad

Lomas de Chapultepec  
3 recámaras - estudio  
salón para fiestas 2 estacionamientos  
máxima seguridad

## OFICINAS

Col. del Valle  
San Francisco 1384  
220 M2  
estacionamiento  
vigilancia las 24 Hrs.

Bosques de las Lomas  
330 M2 3 recámaras  
seguridad  
salón de fiestas  
oportunidad

Col. del Valle  
Pent - House  
308 M2  
excelente ubicación  
vigilancia las 24 hrs.  
Col. del Valle  
138 M2  
2 recámaras, 2 baños  
estudio  
2 garages  
acabados de lujo

## EDIFICIOS

Centro  
Venustiano Carranza  
250 M2 terreno  
450 M2 construcción  
4 locales, oficinas  
bodega, teléfono

Centro  
1a. Calle de Manzanares  
950 M2 terreno  
1600 M2 construcción  
38 viviendas  
5 locales

## SOLICITAMOS

Casas en Las Lomas  
de Chapultepec  
y Bosque de Las Lomas

Terrenos  
con uso de suelo  
autorizado para  
condominios horizontales

Edificio para  
oficinas zona sur

Centro  
Condominio horizontal  
220 M2 construcción  
3 recámaras/estudio  
casa club - jardín

## CASAS

Pedregal San Ángel  
2200 M2 terreno  
860 M2 construcción  
uso de suelo para - restaurant  
oficinas - condominio horizontal

Bosques de las Lomas  
550 M2 terreno  
520 M2 construcción  
4 recámaras - falfas acabadas

Col. del Valle  
1000 M2 terreno  
750 M2 construcción  
4 recámaras  
salón de juegos  
propio para oficinas

La Loma  
Lomas de Chapultepec  
988 M2 terreno  
1250 M2 construcción  
6 recámaras, salón para fiestas  
máxima exclusividad



**TONY HANNA G.**

HERIBERTO FRIAS No 361 P.B.  
COL. NARVARTE  
MEXICO, D.F.

TELS. 505-51-02  
525-75-15  
556-39-94  
FAX. 680-81-42

**GRUPO INMOBILIARIO  
DE MEXICO**



**ING. JOSE GRAYEB FERES**

AV. CUAHUTEMOC No 1251 P.H. TEL. 605-41-40  
COL. SANTA CRUZ ATOYAC.  
C.P. 05600 MEX D.F.

SAWSETT 12/91



En el Centro Libanés tres estatuas erigidas en memoria de los hermanos Fajer y un recinto cultural que lleva su nombre mantienen su presencia en la Comunidad.

## Fajer, imborrable presencia en la Comunidad

Griscell Bazán R.

La historia de los "Hermanos Fajer" es maravillosa. La Bendición de Dios llegó a sus vidas como espuma de jabón. Sin ninguna herencia y sin ningún capital subieron de plácidos y pantalones hasta lograr dejar a sus hijos un legado incalculable.

Cuantas veces pensamos que todo en nuestra vida es oscuridad y tristeza, sin embargo, jamás debemos olvidar que siempre hay un maravilloso amanecer que nos espera. Prueba de ello es lo que vivieron los Hermanos Fajer.

Doña Alicia Faraón viuda de Fajer, quien es la única que sobrevive de esa generación relata a "Al Gurbal" todo lo que tuvo que pasar la familia Fajer luego de su llegada a México.

La narración de doña Alicia nos llevó de la mano hacia aquel año, 1920, fecha en que don Miguel Fajer nacido en Beirut Líbano, llegó a México con su esposa

Rosa Nayar y sus hijos José, Loris, Antonio y Elias, luego de vender sus posesiones (una zapatería y un restaurant) en su país.

Un primo de él, expresó animó a mi suegro a viajar a México, le dijo que era un país donde las personas ganaban dinero rápidamente. Sin embargo la realidad fue otra. Durante mucho tiempo los muchachos trabajaron en la calle vendiendo agujas, resortes, alfileres, etc. Placeaban todos los días de la semana, un día Tacuba, Santa Julia, Toluca o Xochimilco.

No podían continuar así, expresó doña Alicia, entonces mi suegro recordó que había traído un cinturón con monedas de oro para cualquier emergencia y regresar a Líbano.

Fue entonces cuando en la calle de Venustiano Carranza pusieron un negocio de ropa hecha; más tarde un alma-

cén. Los Fajer narra doña Alicia empezaron a cortar mezcilla y a confeccionar. Todo parecía que iba bien, hasta que mi suegro enferma y muere en 1935, en ese tiempo, mi esposo debía 3 mil pesos a un pariente que le exigió que le pagara. Buscando la forma de cómo mi marido saldara su deuda, su familiar lo mandó a Tampico a un negocio que tenía.

### Lotería, realidad no un sueño

Definitivamente Dios sabe lo que nos hace falta, manifestó doña Alicia, a los 6 meses de estar José trabajando en Tampico compró un billete de lotería y se ganó 8 mil pesos. De inmediato regresó a la ciudad y dio a sus hermanos el dinero, les dijo "Aquí está nuestro porvenir". Los Hermanos Fajer, aseguró, ya habían pensado fabricar camisetas, con ese dinero compran máquinas overlock;

Antonio mi cuñado cortaba las camisetitas y dos costureras las cosían. Nuevamente mi esposo regresó a Tampico debiendo dos mil pesos. Otra vez Dios lo bendice con otro premio, doce mil pesos. Paga su deuda y compra más maquinaria.

Para el año de 1936-1937, relató doña Alicia, los hermanos Fajer vivían ya en la calle de Regina y Cruces, donde empiezan a confeccionar la famosa camiseta Fajer ya en su propia fábrica.

La suerte estaba de su lado, expresó, lo que les permitió comprar un terreno en la calle de Popocatepetl de seis mil metros cuadrados. No obstante que la fábrica iba creciendo debían 60 mil pesos a una persona de la colonia libanesa. El plazo de pagar la deuda se acercaba y los Fajer no contaban aún con esa suma; de no pagar perderían la fábrica. Pero, para Dios no hay imposibles, un gran hombre Alejandro Gabriel se enteró de lo que ocurría y ayudó a José, Antonio y Elías. Con gratitud y bendición siempre recordaré a este valioso hombre, dijo la señora Alicia y en menos de un año le pagaron.

La fábrica comenzó a ser una mina de oro, mi esposo José viaja a Tampico por el muestrario de las camisetitas para luego visitar al señor Gerónimo Arango, dueño de los Vips, Aurreras y los Portones. Le muestra el catálogo y queda fascinado con las camisetitas. Enseguida le encarga cinco mil docenas. Bien era cierto que la fábrica era toda una bendición, sin embargo para confeccionar tal cantidad necesitaban de 3 a 4 meses. Con el pedido, los hermanos Fajer se vuelven locos y comienzan a trabajar a todo vapor. Solo pensaban progresar, progresar, progresar....

### Otro proyecto antes del Centro Libanés

Tiempo más tarde, los Hermanos Fajer decidieron vender la fábrica a Don Pedro Checa. Entonces el que fue presidente de México, Manuel Avila Camacho les pidió que construyeran algún inmueble en beneficio de la Colonia Libanesa. Se comprometen a levantar un Hospital no gratuito, sino de accionistas con una área de servicio gratuito para aquellas personas de escasos recursos económicos. Comienza la edificación del Hospital, lo que ahora es el "20 de Noviembre". En ese tiempo 1946-1947 el capital de los Hermanos Fajer era de 5 millones de pesos más de 3 millones que habían obtenido con la venta de los terrenos del



Miguel Fajer-hijo de Don José Fajer Nayar- y doña Alicia Faraón Vda. de Fajer durante la entrevista.

fraccionamiento Prado Churubusco. Todo el patrimonio de los Fajer, expresó, fue invertido en el Hospital. Las acciones fueron vendidas en mil pesos y recuerdo, dijo doña Alicia, que las personas de clase media de la colonia libanesa fueron las que más respondieron de manera solidaria, con seguridad y confianza.

Lamentablemente, expresó, el inmueble no pudo ser terminado por el mal cálculo de ingenieros y arquitectos. Ya habían sido invertidos 14 millones de pesos. Para no hacerle el cuento tan largo, dijo, José, Antonio y Elías hablaron con el entonces presidente Miguel Alemán y le ofrecen el hospital. Les dio 13 millones de pesos, menos los documentos quedaron netos 8 millones de pesos. La compra fue condicionada a que el dinero fuera invertido en una industria. "Zapatero a tu zapato" expresó nuestra entrevistada y es entonces cuando mi cuñado Antonio viaja a Inglaterra a comprar maquinaria para lo que ahora es la fábrica de hilos "Timón".

### Don Antonio y su herencia

De nuevo los hermanos Fajer vuelven a levantarse, afirmó. Una vez establecidos, mi cuñado Antonio tiene la idea de hacer un Centro social para la Juventud Libanesa, pero desgraciadamente el 16 de abril de 1958 viaja con mi único hermano varón a Monterrey y mueren los dos en un accidente de carretera. Con lágrimas en los ojos doña Alicia recordó emocionada que en memoria de Antonio Fajer se construyó el Centro Libanés. Su edificación comenzó en 1960 y se inauguró dos años más tarde, el 22 de no-

viembre de 1962 día de la Independencia de Libano.

El tiempo ha transcurrido, casi son ya 31 años los que han pasado cuando se colocó la primera piedra para construcción del Centro Libanés. Tres estatuas erigidas en memoria de los Hermanos Fajer mantienen su presencia. Nuestros hermanos de este tiempo ya no están más con nosotros, sin embargo su luz se ha quedado plasmada en cada rincón del Centro Libanés, por muy pequeño que éste sea.

### Amor a primera vista

Doña Alicia Faraón nos relató que conoció a José Fajer Nayar en 1937. Una sonrisa resplandeció en su rostro cuando recordó que fue en el velorio de una hermana cuando vio por vez primera a José. Dijo que de inmediato se enamoró de él. Tal fue el amor que provocó en su corazón que rompió su compromiso matrimonial. Expresó que José Fajer era una persona muy jovial, muy alegre, de un carácter muy especial. Duramos un año de novios y nos casamos el 20 de agosto de 1938, dijo.

Para doña Alicia el amor es un sentimiento profundo que se siente, se entiende y se da. Dijo que lo esencial es entregarse totalmente al amor sin esperar nada a cambio. Los seres humanos expresó debemos aprender a dar amor a caudales y no nada más al amante, al esposo, a los hijos, sino a todo ser viviente, a tu hermano en Cristo, en religión o no religión, en nacionalidad o no nacionalidad, en color o no color, concluyó nuestra entrevistada. ☺

# MEAS CLA

Ser niño...

es ser  
la promesa  
del mundo,

es vivir  
la edad mágica

la inconsciencia  
del mal.

Es poder  
Volar

Jugar  
con el sol

el color  
la música

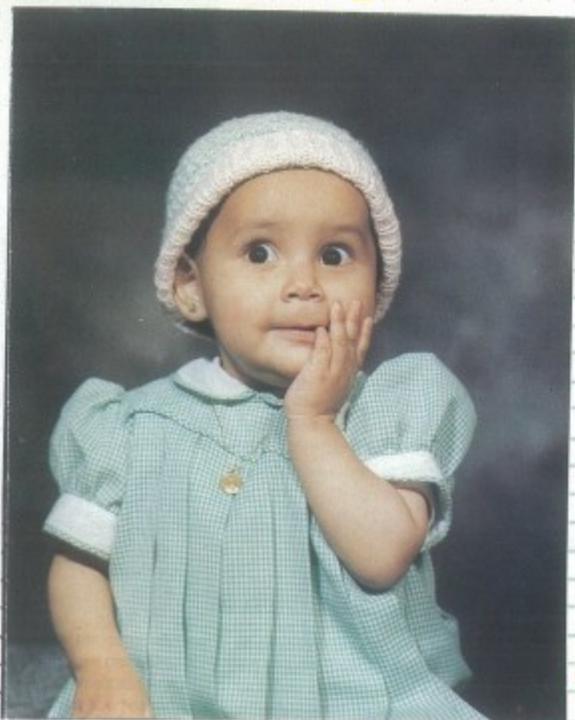
la inocencia  
el corazón.

Es...

poder  
devolverle  
al adulto,

su olvidada  
Infancia

Damia Checa



1991  
LINCOLN  
TOWN CAR

Es estrenar  
un Ford en:



Tome

La Calidad y la experiencia, la base de la excelencia. Tome

Av. Ejército Nacional No. 223 México 11320 D.F. Tel. 254-67-22 con 18 líneas



*Cierta o incierta, la historia de las monedas cartaginesas en las Azores abren una interesante posibilidad de relatos y de viajeros: los Fenicios*

## Cartago en el Atlántico

Las Azores

Hernán Taboada

Las Azores fueron descubiertas por navíos portugueses en 1427. Quizás hubo desembarcos anteriores de los árabes o los normandos, pero la lejanía de las costas europeas hace difícil suponer viajes regulares por parte de las antiguas civilizaciones mediterráneas; para más, ni siquiera existen las esporádicas menciones que los clásicos griegos y romanos dedicaron a las Canarias. Por lo tanto, causa estupor oír del descubrimiento de monedas cartaginesas en la isla de Corvo, una de las más alejadas del archipiélago. Como se trata, por otra parte, de un hallazgo de la arqueología precientífica, es necesario conocer sus pormenores antes de abrir juicio.

En noviembre de 1749, la ruina de una construcción, ocasionada por el mar y la tormenta, permitió descubrir en sus cimientos un recipiente de barro negro en cuyo interior se hallaba un pequeño tesoro de monedas antiguas. Estas fueron enseguida repartidas entre los presentes; más tarde, una parte llegó a Lisboa y de ahí a Madrid, donde cayeron en manos del padre Henrique Florez (1701-1773), erudito español cuya obra historiográfica, en especial su *España Sagrada* todavía hoy merece consulta. Lo que llegó a manos de Florez fueron nueve monedas: dos cartaginesas de oro, cinco de cobre y dos monedas cireneas del mismo metal.

En 1761 el erudito sueco Johan Podolyn visitó al padre Florez en Madrid; recibió de él, como regalo, las monedas y le fue contada su historia. Una vez en su patria, Podolyn publicó un artículo (1778) que constituye la única evidencia que hoy tenemos sobre el asunto; en él se nos cuenta la historia que acabo de resumir; las monedas desaparecieron hace mucho y únicamente las conocemos por las reproducciones insertas en el artículo de Podolyn.

Por cierto las reproducciones parecen mostrar su autenticidad, a juicio de los numismáticos, pero, ¿es suficiente

esto para afirmar que las Azores fueron alcanzadas por los fenicios de Cartago? Se ha dicho que no de varias maneras: monedas antiguas siguieron en curso durante la Edad Media y el hallazgo de Corvo puede deberse a algún visitante medieval, como opinó Humboldt; las monedas pudieron haber aparecido en cualquier lado y la historia relativa ser un fraude con el que aumentaron su valor, opinan otros.

---

### Monedas, estatuas, mapas... argumentos posibles.

---

La decisión parece, pues, dudosa, pero las monedas no son el único punto de referencia. Ya Podolyn citaba un pasaje del historiador lusitano Manoel de Faria e Sousa, según el cual los portugueses, cuando llegaron a Corvo por primera vez, vieron sobre un promontorio una estatua ecuestre cuya diestra señalaba hacia el oeste; en el pedestal se hallaban ciertas letras desconocidas. El celo religioso de los portugueses originó más tarde la destrucción de la estatua, según Faria, y con ella una prueba preciosa de la posible presencia cartaginesa. Quienes recogen esta historia recuerdan el importante papel del caballo en la religión e iconografía fenicias. Pero ¿existió realmente este jinete?.

La historia, citada, se ha señalado, aparece ya en un historiador anterior, Damiao de Goes; más aún, el mapa de Pizigano (1367), que parece suponer un conocimiento de las Azores, señala en medio del Atlántico "estatuas" que alertaban a los marine-

ros para que no siguieran navegando. Sin embargo, noticias anteriores, de geógrafos e historiadores árabes, nos hacen desconfiar. Véase por ejemplo lo que dice Masudi en *Las llanuras del oro* (siglo X).

"En la conjunción de los dos mares, el Mediterráneo y el Océano, se encuentra el faro de cobre y piedra construido por el rey gigante Hércules. Está cubierto de inscripciones y adornado con estatuas que parecen decir con su gesto *No hay camino tras de mí*: a los que, provenientes del Mediterráneo, quisieran entrar al Océano (...) Se ha sostenido que este faro no se elevaba sobre el Estrecho sino sobre una isla del Océano, situada cerca de la costa".

Es fácil descubrir aquí la derivación de un conocido motivo legendario: el del guardián de los extremos del mundo; en último término, sería un corrimiento hacia el oeste, de Gibraltar a una isla del océano, en consonancia con la ampliación del horizonte geográfico, de las Columnas de Hércules. Posiblemente sea esta la verdadera explicación de las tradiciones de Pizigano, Goes y Faria. Recordemos que semejantes corrimientos no son excepcionales y el mundo antiguo conoció varias Columnas de Hércules en distintos puntos extremos.

A pesar de esta pobreza de datos, hay quien acepta la historia de las monedas y de la estatua y a partir de aquí son innumerables las elucubraciones: sobre el porque de los viajes, si fue un descubrimiento accidental o hubo visitas frecuentes; incluso si el jinete, lejos de ser un límite, fue un mojón en el camino fenicio hacia América.

Para apoyar la magra evidencia, se ha tratado de exprimir a los autores clásicos con exégesis improbables. También se ha intentado recurrir a la arqueología, pero una temporada de excavaciones conducida por el arqueólogo B. Isserlin hace unos años ha dado resultados muy poco explícitos. ☹

Beduinos y beréberes:  
los árabes de Hollywood

# Beréberes, los hombres libres

Pablo Montero

La conformación del Mundo Árabe actual, que se extiende desde el océano Atlántico hasta el Índico, abarcando una enorme franja territorial de dos continentes, el norte de África y el sur-oeste del Asia, es una realidad histórica muy reciente, ya que hace apenas 14 siglos se integró, a partir de la muerte de Mahoma, con el surgimiento y expansión del Islam.

Y hoy lo denominamos "mundo árabe", dado que la inmensa mayoría de sus poblaciones hablan como lengua el árabe y están encuadradas en un ámbito cultural del grupo de lenguas semíticas. (árabe, hebreo...). Pero no debemos olvidar que antes del siglo VII, la población que habitaba esas regiones hablaban latín, griego, persa... y en el norte africano existía un grupo que se denominaba a sí mismo como "Imuhag", que puede ser traducido como "hombre libre" que hablaban una lengua no semítica, sino de origen camítico (otra familia lingüística), y que los árabes llamaban "extranjeros" o "bárbaros" que es exactamente lo que significa beréber.

Curiosamente la imagen que Europa y Estados Unidos nos proyectó a través de la cinematografía de Hollywood, por ejemplo, es la del árabe esencialmente nómada, incorporado a una austera vida en el desierto.

Esta imagen si bien es parcial, nos remite claramente a dos tipos humanos identificables: El beduino, por un lado, que es justamente el árabe que produjo

la arabización, convirtiéndose en árabes a pueblos que no lo eran, ya que partiendo del desierto Arábigo, realizaron la conquista y la difusión lingüística del árabe. Y el otro grupo con características de formas de vida similares: nómadas vinculados del desierto, son los beréberes.

## Conquista beréber, hasta la España visigoda

Estos beréberes u "hombres libres", como habitantes de otro desierto, el Sahara, desarrollaron formas de vida nómadas, vinculadas al tránsito y al comercio. En definitiva crearon formas de organización familiar y políticas que los caracterizaron como grupos humanos en los que la lucha por preservar formas de independencia fue notable, a tal punto que la región que ellos ocupaban fue la que más tardía y costosamente "logró ser denominada militarmente

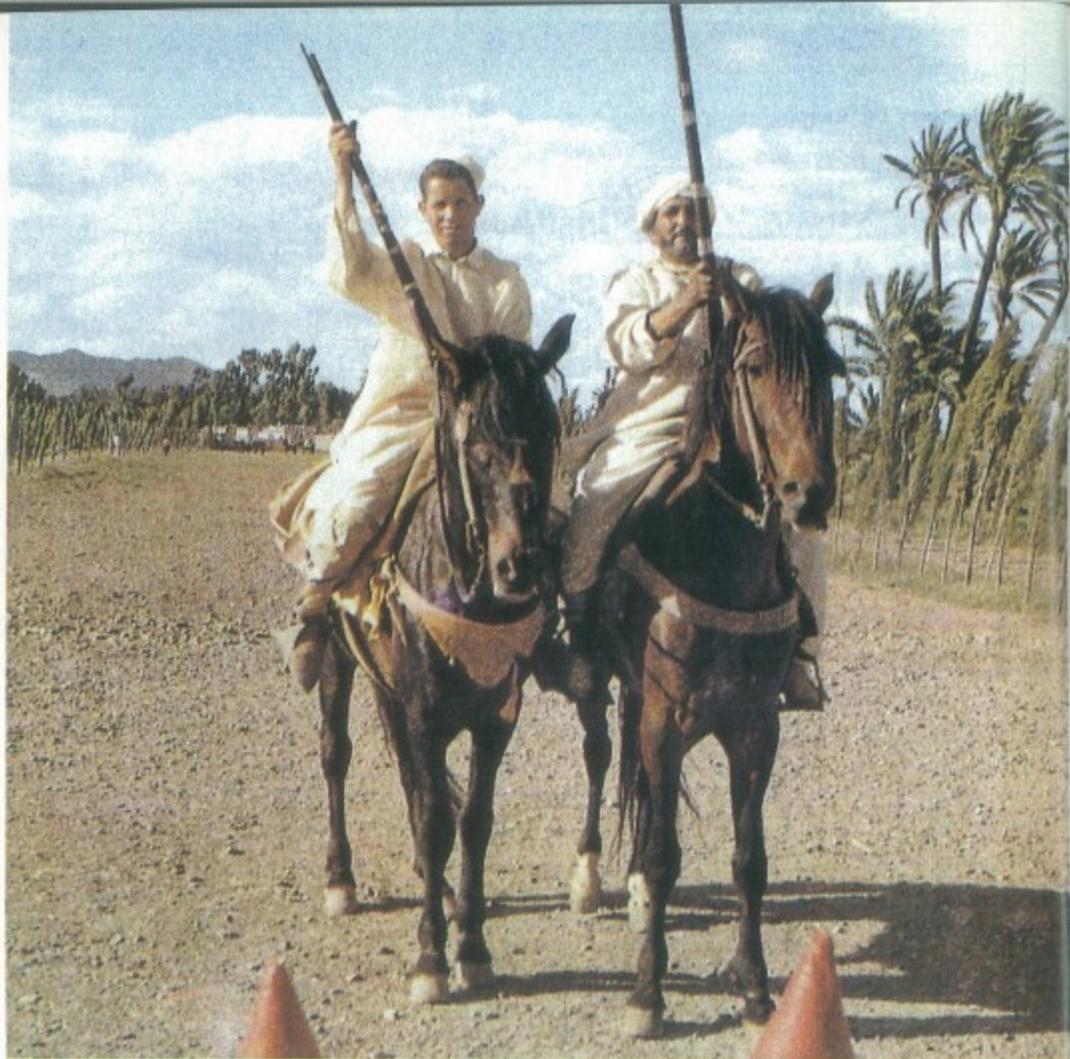
por los árabes luego de siglos de resistencia y conflictos militares y políticos con las regiones de poder centrales de los califatos tanto Omeya como Abbásida.

Incluso, a partir de que el Imperio Abbásida comienza a perder poder de control político y militar sobre sus territorios, los beréberes fueron quienes aportaron los elementos humanos de mayor importancia en una expansión que deberíamos denominar árabe-beréber hacia la Península Ibérica.

Los Beréberes fueron aún más lejos, por Narbona, Carcasona y por el valle del Ródano hacia Francia y en África la zona Subsahariana, mal conocida por nosotros como África negra. Incluso a partir del siglo XI y XII se consolidan en formaciones imperiales regionales de sustancial importancia como las de los Almorávides provenientes de Mauritania, Senegal y el Níger, que no solamente conquis-



Hermoso trabajo artístico que plasma al guerrero nortáfricano con su inseparable caballo. La pintura representa un Jinete Rojo del Emir Abdelkader, en la Argelia del siglo XIX.



*Dos tradicionales jinetes beréberes participando en una fiesta ceremonial portando, como es costumbre, sus viejas armas.*

tan y unifican Marruecos, sino que consolidan la presencia musulmana en España. La política almorávide es continuada por los Almohades.

### **Familias, clanes, tribus...**

Actualmente los grupos beréberes se dispersan en un área geográfica de considerables dimensiones ocupando un abanico que abarca desde la frontera con Egipto hasta el Atlántico y de las montañas del Homrobi al sur del Níger

hasta el mar Mediterráneo.

Permanece vigente la dicotomía de una zona vinculada al desierto y al movimiento, y un área costera sedentaria al estar relacionada con el comercio y la agricultura.

Se organizan socialmente en función de las relaciones de parentesco, a partir del padre como símbolo de autoridad máxima. La "familia" es el eje de la sociedad beréber, tanto para los nómadas que con doce tiendas constituyen una, como para los sedentarios que se

instalan en barrio o en varias casas de una misma aldea constituyendo igualmente una "familia".

Cuando varias familias reconocen un antepasado común componen un clan que lleva a cabo actividades sociales tanto productivas, como fiestas o ceremoniales. La conjunción de varios clanes posibilita la conformación de tribus, que son organizaciones mayores y más complejas con la intención de enfrentar problemas de más envergadura como la defensa, la subsistencia o la guerra. ☺



Más allá de vencedores y vencidos, los más perjudicados por la guerra han sido los habitantes de la región, a lo que se suman los daños ecológicos que requerirán un prolongado tiempo para la recuperación.

## Cuentas del desastre en el Pérsico

- \* ¿Quiénes ganaron, y qué obtuvieron?
- \* Reconstrucción para un país, olvido para el otro.
- \* Reconstrucción de Kuwait estimada en 110 mil millones

Gabriel Rendón H.

La guerra concluyó... y de la liberación del Emirato de Kuwait se pasa ahora al recuento de las pérdidas y los daños, desde aquello que es factible de reparación hasta lo que no es recuperable. Ahora se hacen cuentas, tanto de la enorme cantidad que deberá cubrir Iraq

por pérdidas y daños, como de los verdaderos números de las reservas monetarias, que guardó la élite del Emirato.

Todo estaba muy bien planeado desde antes del 16 de enero, cuando se inició la guerra que se había anunciado como del fin del mundo, y que ahora se

publicita como del inicio de "un nuevo orden". Desde las líneas del plan de ataque y liberación, redactado a mediados de noviembre del año pasado, se desprenden los argumentos y normas que durante un período de tres a seis meses, entregaran a los militares esta-

dunidenses el control total del país; y durante cinco años o lo que sea necesario, la rehabilitación del Emirato estará en manos de los asesores de Washington. Todo está muy bien dispuesto, en cada uno de los aspectos de la vida del "nuevo Kuwait".

Desde la prensa y la defensa civil, hasta la educación y las orientaciones religiosas que deberán prevalecer durante la reconstrucción... hasta el servicio de bomberos está previsto en el plan, denominado "Anexo G", y que es obra del Comando de Asuntos civiles del Pentágono.

Lo primero son los servicios esenciales para sostener la vida humana, sobre todo la emergencia de alimentar al millón setecientos mil habitantes de Kuwait. Como el 40% de los kuwaitíes son menores de 17 años, la vida escolar también está planeada, no sólo se reconstruirán las escuelas, sino que se proporcionarán los textos y guías de cada materia que ya están listos en árabe... pero redactados en Estados Unidos.

Con un estimado de 40 mil civiles muertos, cien mil heridos y más de 43 mil enfermos, la atención hospitalaria es apremiante, pero quizá no cubra las necesidades. Tras la guerra se espera un desalojo de 150 enfermos por día y los pacientes de la fuerza de liberación tienen la preferencia.

Los costos y el tiempo están más allá de lo creíble. Las cifras de la recuperación van desde los 40 mil millones de dólares hasta los 110 mil millones; las reservas estimadas de la familia reinante, tan sólo en Europa, son de cien mil millones! Ahora la guerra será, como siempre, un fabuloso negocio... Y de los pocos contratos firmados hasta ahora el 70% está en manos de empresas estadounidenses.

Por supuesto que para el invasor, Iraq, no hay asistencia, sólo una enorme deuda que quién sabe como irá a pagar, pues ya no podía con su débito externo antes de la aventura de Hussein.

### Lo irrecuperable...

Por el lado de aquello que es irrecuperable, las vidas humanas que se perdieron así como el legado histórico-cultural, las cifras estimadas son aún menores a lo calculado, pero ya se sabe que las reales se conocen quinquenios después y siempre conforme a quien escribe la historia.

Según los aliados las cifras finales de la guerra arrojan un saldo de 81 soldados muertos por parte de los Estados Uni-

dos, 59 de ellos fuera de combate, y 68 bajas en las filas aliadas, mientras que para el ejército iraquí las cifras se elevan hasta más de 120 mil, entre muertos y heridos... Las cifras de civiles no se reportaban al cierre del presente, pero según Bagdad son mil 591 los civiles iraquíes que perdieron la vida... Con el tonelaje arrojado sobre el país árabe las estimaciones parecen quedar cortas.

Soldados aliados heridos: 212. Prisioneros de guerra por parte de la fuerza multinacional: nueve. En cambio los prisioneros iraquíes resultan como repunte de bolsa de valores: cien mil aproximadamente.

Estas son las cifras de lo irrecuperable, junto con otras que también son irrecuperables; como el lugar líder de Iraq en la OPEP, su poderío militar (se quedó sin un sólo navío y perdió cuatro quintas partes de sus tanques, por ejemplo). La capacidad iraquí de producir agua y electricidad quedó en ruinas y ahora carece del elemental mecanismo para reconstruirla: dinero.

El costo de la operación militar para Occidente ascendió, según Washington, a 34 mil 400 millones de dólares... ¡Y todo se espera recuperar!

### Luego de la batalla final, se abrió la caja de pandora

En Kuwait todo está dispuesto para que la casa reinante hasta el dos de agosto de 1990 retome su sitio, ahora con asesoramiento directo de la Casa Blanca, sobre todos los aspectos de sus ciudadanos. El plan de reconstrucción acota hasta las relaciones del nuevo gobierno con la prensa, misma que será dirigida y reformada de acuerdo a las necesidades del "nuevo Kuwait".

Pero en Iraq los demonios se salieron de la caja. Kurdos, chítas, autonomistas, comunistas, proiraníes, rescoldos del nasserismo, todo surgió de repente al abrirse la caja de la oposición para terminar de acabar con el régimen de Hussein desde adentro. Los reportes de los combates civiles son ampliamente conocidos, así como la lealtad del grupo de élite, la "Guardia Revolucionaria", que Hussein guardó atrás de las líneas para estos momentos.

Pero ahora la oposición puede con-



*Doloroso saldo, una infraestructura destrozada, pozos ardiendo, economías destruidas y la atmósfera dañándose.*

vertirse en un enemigo peor. La mayor fuerza la tienen los chítas, que al igual que el finado Jomeini en Irán, se pronuncian por el poder directo de los religiosos islámicos, justo una de las principales causas por las que Estados Unidos armara a Iraq en su guerra contra Irán de ocho años de duración. A ello se añaden los

kurdos, que conforman el elemento democrático y federado de la oposición iraquí.

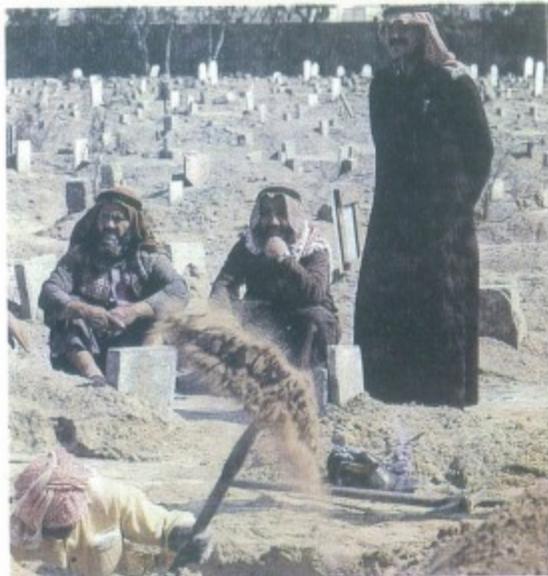
### Reordenamiento del mercado petrolero

Y no podía faltar el petróleo, causa primaria del conflicto con que Washington abrió la puerta en marcha de su "Nuevo Orden Internacional".

Obviamente la victoria de los aliados significa la desaparición de la tan buscada técnica para la riqueza de los países productores: justamente controlar la producción del apreciado energético.

El balance mundial del poder tendrá nuevos sesgos a partir de ahora, toda vez que Iraq ha sido desplazado del eje central de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), controlando las dos terceras partes del mercado petrolero mundial.

Aquí está el gran movimiento sobre el tablero. Se liberó un emirato, se tuvo que destruir la capacidad de todo un pueblo. Se desgastó la estabilidad de toda una región geográfica del planeta donde hoy surge un sólo poder hegemónico, pero se logró el gran premio estratégico: el acceso al control de las fuentes petrolíferas. ☹



Esencia y corolario de la guerra: la muerte y las necesarias tumbas

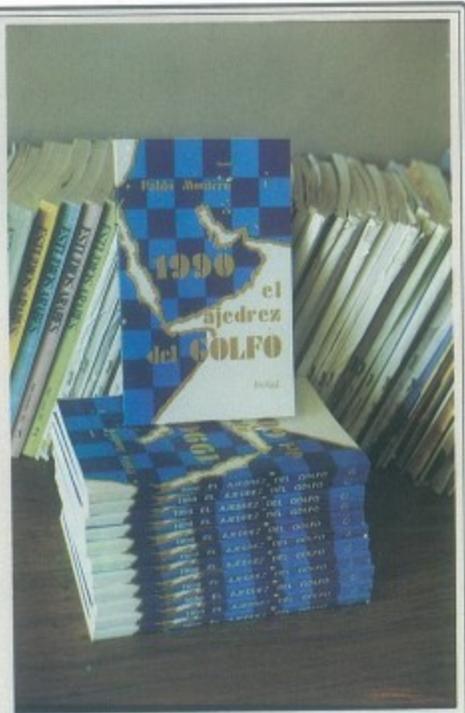
editorial  
**Al Gurbal**  
s. a. de c. v.

PRESENTA SU NUEVO TITULO

Pablo Montero, investigador,  
escribe 1990 El Ajedrez del  
Golfo, un análisis histórico  
Cultural de la guerra del Pérsico

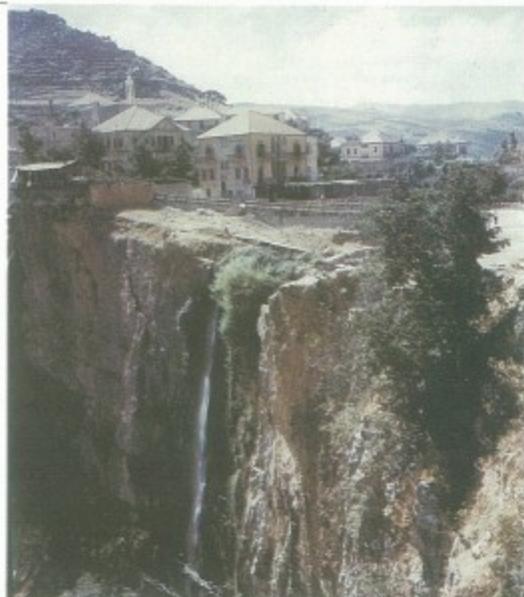
Búsquelo en las principales librerías y  
tiendas de autoservicio del país,  
solicítelo a:

**Editorial Al Gurbal S.A. de C.V.**



## Fortaleza para salvar a Líbano

Elena Buendía Muñoz



*Impresionante ha sido la fuerza que ha mostrado la población libanesa ante los avatares de su nación*

**P**rofundas fueron las primeras declaraciones que hizo el ministro de defensa libanés, Michel Al-Murr, quien salió ileso de un atentado el pasado 20 de marzo y dejó un saldo de más de 25 heridos y ocho muertos, además de incuantificables daños materiales.

Con un vendaje en la cabeza, Murr, ortodoxo griego de 59 años, manifestó que "estos actos no van a hacer otra cosa que fortalecernos para salvar a el Líbano de la pesadilla que se le ha impuesto".

Las declaraciones se enmarcaron en los esfuerzos que realiza el gobierno de Elías Herawi por desmovilizar las organizaciones milicianas clandestinas que operan en el Líbano y que en más de 15 años de guerra han llevado desolación y destrucción a la población.

Por la vía de la fuerza en el Líbano se ha llegado a la desintegración de la que fuera una gran nación en el Medio Oriente.

Las vías de la negociación y el diálogo han llevado en primera instancia a un alto al fuego, primero entre las facciones cristianas y musulmanas y luego entre las fuerzas intercristianas.

En un árduo camino transita un demandado proceso de paz y reconciliación libanesa, por lo que es repudiable que se acuda otra vez a la violencia para tratar de boicotear los inmediatos objetivos del gobierno.

En este año el atentado contra Murr es el primero que se perpetra contra un personaje de la vida política libanesa, luego de que en octubre pasado fuera asesinado el líder cristiano Dani Chamour y su familia.

El primer ministro Omar Karamé se había fijado el 21 de marzo como plazo para completar un plan que tenía como objetivo dismantelar a las milicias. Al término de la reunión del gabinete libanés, se aplazó el ultimátum que se daría a las milicias para deponer las armas en todo el territorio.

Pocas horas antes del atentado contra Murr, el jefe de las Fuerzas Libanesas (FL), Samir Geagea renunció al gabinete nacional conformado por 30 miembros, argumentando que en él hay elementos pro sirios. Fuentes de las milicias cristianas afirmaron que Geagea renunció por temor a ser también blanco de un atentado. Geagea fue reemplazado por el secretario de la Falange Libanesa (Kataeb), Roger Dib.

Es preocupante que se vuelva otra vez a la violencia para detener los procesos políticos que hoy en día son alternativas para que el Líbano apunte a su reconciliación.

La situación es compleja ya que en tanto continúan los constantes ataques israelíes contra posiciones palestinas en el Líbano, una de las diferentes facciones ha optado por la eliminación de lo que considera está en contra de sus intereses. A estos agravantes se suma el enfrentamiento que sostuvieron soldados libaneses con unidades del Ejército del Sur, milicia apoyada por Israel. De hecho, esta es la primera confrontación que se registra desde el despliegue de las tropas regulares del gobierno de Líbano en el sur del país, a un lado de la llamada "zona de Seguridad" que Israel mantiene en su poder.

### Negociación y Diálogo

La guerra en el Pérsico terminó y afortunadamente el fragor de la batalla no llegó a suelo libanés, no obstante la correlación de fuerzas y alianzas viró, por lo que ahora Líbano deberá demostrar su capacidad de negociación a fin de que como lo establecen los acuerdos de Taif, las fuerzas externas se retiren y no pretendan prolongar su estadía.

La ocupación israelí sería objeto de una fuerte demanda ya que son desalentadoras las informaciones transmitidas por la radio, en el sentido de que el ministerio de defensa israelí invertirá 100 mil dólares en el sur de Líbano, a fin de dotar de servicios a la zona. De confirmarse tal propósito sería menester y prioridad gubernamental ordenar su detención.

Negociación será la que deberá realizar el presidente Herawi a fin de lograr la ayuda solicitada a su homó-

logo estadounidense, George Bush, a fin de consolidar la paz obtenida después de librar graves escollos el año pasado, y no comprometer de alguna manera la tan anhelada soberanía. Ya que Líbano no será suelo que albergue a conspiradores.

Si bien la guerra del Pérsico concluyó con anuncios de que un nuevo orden internacional se iniciaba, espe-

ramos que en este nuevo esquema se contemple la explotación de todas las alternativas políticas a fin de salvar a la nación libanesa, que si bien en su suelo no se guarda el oro negro, es en cambio poseedora de grandes valores culturales aportados a la humanidad. ☺



*Arboles es el camino que transita Líbano en su reconciliación nacional*



*Por la vía de la violencia sólo se ha obtenido la destrucción y desunión.*



*El secretario de Hacienda Pedro Aspe recibió un reconocimiento por su labor de manos del presidente del Centro Libanés, Juan Andrés Catrib*

## COMUNIDAD

**Pedro Aspe exhortó a:**

### **Participar en la privatización bancaria**

- **El secretario de Hacienda convivió con la comunidad mexicano-libanesa**
- **Reconoció las personalidades del Alfredo Harp, Emilio Aarum y Jorge Kahwagi**

**Valentín Rivera Tripp**

**E**n nombre de todos los integrantes del Club Libanés, Juan Andrés Catrib dio la bienvenida al Secretario de Hacienda, Pedro Aspe Armella, quien fue recibido afectuosamente por medio de una comida que le ofrecieron el 13 de marzo los socios patronos y el Consejo Directivo del Club Libanés.

Ante una ovación acalorada que propició que los asistentes al convite se pusieran en pie, el titular de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público indicó las estrategias del actual gobierno en los aspectos económicos, políticos y financieros, destacando que para 1991, las finanzas públicas esperan un superávit en lo primario y en lo global, gracias a la enorme prudencia y previsión que el presidente Carlos Salinas de Gortari tuvo con la iniciativa de ley de Ingresos, en la cual dejó fuera hasta el último peso, producto de las privatizaciones esperadas para el presente año.



*El secretario de Hacienda Pedro Aspe, expuso la política económica del actual régimen*



*En momentos difíciles, don Emilio Aarum Tame ha sabido demostrar tranquilidad y prudencia*



*Pedro Aspe reconoció la integridad personal y la capacidad profesional de Alfredo Harp.*



*Positivo, alegre y entrón fueron los calificativos que tuvo el agrado de recibir Jorge Kahwagi*

Luego, al retomar las palabras de Juan Andrés Catrib, presidente del club anfitrión, referentes a la confianza que el pueblo ha ido adquiriendo de la presente administración, el doctor Aspe fue claro cuando dijo que la confianza no se compra, "se renta o nos la prestan". La confianza ganada y que ya se tiene, conlleva a errores o complacencias, y agregó, el Presidente Salinas de Gortari nos señala que la confianza hay que ganarla diariamente.

Comentó, con gran acierto, que en un país, como en una empresa o una familia no se puede financiar el gasto permanente con ingresos de una sola vez, aludiendo la retribución que generaron la venta de las empresas paraestatales.

"Las ventas de activos son por única ocasión", y agregó que aun sin tomar en cuenta esos ingresos de una sola vez, México tendrá el déficit más bajo en 25 años.

Apuntó que en la medida que sean utilizados dichos recursos para disminuir las deudas interna y externa, será así como se pueda abrir el espacio para que nuestros hijos puedan vivir en un México mejor, en un país al que se le reconozcan mayores espacios para la sociedad civil y en los que el gobierno evalúe mejor lo que puede hacer y, sobre todo, lo que no debe hacer.

El secretario de Hacienda sostuvo que es el gobierno el que tiene que mantener el control de los sucesos de la nación, pero sin pena y sin ninguna vergüenza debe aceptar sus errores y dar la cara al pueblo, ya que el gobierno no tiene porqué administrar empresas que no le corresponden, sino dejarlos a la sociedad civil para que con su ingenio y su creatividad cuiden los pesos y los centavos.

El gobierno, por su parte, tiene que volverá lo básico; debe ayudar en la educación, la salud, a la procuración e impartición de justicia, así como a las obras de infraestructura. "Que no los engañen, dijo a los reunidos, en las finanzas públicas

no hay nada complicado; hay mucho sentido común, eso sí, hay muchas ganas de hacer las cosas y mucho valor, como lo tiene el Presidente Salinas de Gortari".



*Julio López; José Miguel Serio, Antonio Trabulse, nuestro director Jorge Abud, Anuar Charfén, el Secretario de Hacienda, Dr. Pedro Aspe Armella, Antonio Name, Saïd Assam, Anuar Name y Juan Andrés Catrib.*

## **Necesaria modificación del estatismo**

Al comentar los efectos del estatismo, el doctor Pedro Aspe señaló que dicho fenómeno sólo tra-

jo al país la inflación, el desbordamiento fiscal, un sobreenfiteudamiento y la consecuente incertidumbre. "El pueblo





Julio López B. y José Miguel Serio

nunca pidió al gobierno que se produjera planchón o varilla. Fuimos nosotros, la burocracia, quienes pensamos que con esas acciones daríamos soberanía a la patria, y nos equivocamos".

Lo que la nación sí pidió fue la reducción de la inflación, impuestos productivos, una moneda estable y digna ante el exterior, la mejora de la policía, una mejor paga a los jueces y la superación de la educación e instalaciones de primera en

Alfredo Anders, Alfredo Tame, Tony Hanna y José Mina



Anuar Charfén, Gabriel Chimely y José Joan estuvieron entre los asistentes



y entrón.

Para concluir y luego de destacar la encomiable labor del secretario de Hacienda, Juan Andrés Catrib otorgó un reconocimiento al doctor Aspe Armella, al cual acompañó un efusivo aplauso de la congregada asistencia de miembros del consejo directivo y socios patronos. 

los servicios de salud... ¡Nunca! ¡nunca! nos pidió producir planchón, aguas minerales o administrar hoteles: Esta es la reforma del Estado del Presidente Carlos Salinas de Gortari, volver a lo básico.

## La reconciliación nacional, una necesidad.

"El Primer Mandatario está siguiendo una política muy clara a la cual yo denomino, de reconciliación nacional. Una política de reconciliación nacional con los pobres, a quienes desatendimos por centrarnos a otros campos. Dentro de los límites modestos del presupuesto ha surgido el programa



Aspecto de la intervención del Secretario de Hacienda en el Centro Libanés

de Solidaridad, benefactor de las personas que no han tenido la suerte de nosotros. Ahí hay una muestra de reconciliación con quienes menos poseen".

Por otro lado, el doctor Pedro Aspe Armella distinguió públicamente los valores de tres personalidades mexicano-libaneses, don Emilio Aarum Tame, Alfredo Harp y Jorge Kahwagi, con quienes dijo ha vivido momentos difíciles y de quienes, a su vez, ha aprendido mucho.

Calificó a Alfredo Harp como una persona íntegra, capaz y profesional, Pocos, como don Emilio Aarum tienen un sentido de prudencia y tranquilidad en los momentos difíciles donde se prueban los hombres; por último, destacó a Jorge Kahwagi de mexicano ejemplar, positivo, alegre

*Todos soñamos  
con este  
momento...*



## ENCICLOPEDIA HISPANICA M.R.

de BRITANNICA

*contribuye a hacerlo realidad.*

Enciclopedia Hispánica es la obra, **EN ESPAÑOL**, que ha sido especialmente diseñada para satisfacer las necesidades culturales de cada miembro de la familia, constituyéndose así en un valioso instrumento de apoyo para lograr el pleno desarrollo personal y el éxito profesional que **TODOS** deseamos para nosotros y, sobre todo, para nuestros hijos.

**¡NO LO DUDE!**

Llame **HOY MISMO**,  
sin compromiso, a los teléfonos

**202 56 84**

VIVIAN FERNANDEZ

LAURA CARREON

¡Pregunte además por nuestro magnífico

**BONUS\$ PROMOCIONAL** con valor de \$ 1'000,000 de pesos



## Elegante matrimonio

## Lozano-Harfuch

Claudia Lara Galindo

padrinos de velación fueron los señores Fouad Kerous y Gabriela Harfuch de Kerous y el arquitecto Víctor Abboud y Lucía Harfuch de Abboud.

Los padrinos de anillos fueron el matrimonio constituido por Tony Menassa y Adela Harfuch de Menassa; los de arras, Nicolás Aboumrad y Elia Harfuch de Aboumrad, y de lazo Tony Daher y Juliette Harfuch de Daher.

Desde que descendió del automóvil que la condujo al recinto religioso, Patricia Harfuch fue siempre motivo de admiración. Su elegancia y personalidad lucieron impecables en el sobrio vestido nupcial y en su arreglo personal, exigente de los mejores estilistas.

Gente importante fue testigo del enlace Lozano Harfuch, entre quienes destacaron las familias Alva Leyva, Faez Toledo, Nacif Kobeh, don Mario de la Piedra y familia, María Victoria, el ingeniero Federico Pocol y familia, Raymundo Thomé y señora, doña Olga Harfuch, los señores Brun, Juan



Felices caminaron hacia el altar Sergio Lozano y Patricia Harfuch

Al sonido de las trompetas, entonando la marcha nupcial, Patricia Harfuch Velasco y Sergio Lozano Yza, cimentaron el 15 de marzo una nueva familia ante Dios, bajo la bendición nupcial que les impartió monseñor Jacques Najm.

Elegante lució la iglesia de la Santa Cruz, del pedregal, misma que presentó una asistencia concurrecida de todos los seres queridos de las familias Harfuch Velasco y Lozano Yza.

Acompañaron a sus hijos hasta el altar las señoras Elia Velasco viuda de Harfuch y Linda Yza viuda de Lozano. Los



Víctor Abboud acompañó a la distinguida madre de la novia, doña Elia V. de Harfuch



Patricia y Sergio captados durante la oración nupcial

Soda y familia y el ingeniero Julio Tovar acompañado de su esposa.

El bolígrafo indiscreto de nuestra reportera nos informó que la luna de miel la disfrutarán los esposos Lozano-Harfuch en la tropical y bella isla del Caribe, Jamaica, para luego trasladarse a las singulares costas mexicanas del Estado de Colima, en el suntuoso complejo turístico Las Hadas.

Momentos posteriores a la bendición religiosa, los novios y los familiares y amigos se dirigieron al elegante Salón del Bosque, ubicado en la avenida Río Magdalena, en San Angel, lugar en el cual disfrutaron de un ambiente singular y una espléndida cena que mantuvo a los invitados divirtiéndose hasta las primeras horas del incipiente 16 de marzo.

### Paty y Sergio, una gran pareja

Los seres queridos del matrimonio comentaban el enlace que estarían presenciando, aparte del matrimonio y hogar que formaría Paty y Sergio.

Luego, ya en el interior de la iglesia, la armonía y el buen gusto en el arreglo y sencillez de la misma, se reflejó en la elegancia y prestancia que brota de cada una de las familias Harfuch-Lozano. Bellas flores adornaron el camino al altar.



Nicolas Aboumrard y Eila Harfuch de Aboumrard, padrinos de arras

Elegantes lucieron el apuesto novio acompañado por su señora madre, doña Linda Yza de Lozano



La infancia presente en las nupcias. Azucena Harfuch, Loraine Aboumrard Harfuch, Abdo Daher Harfuch, y Lizette Abboud Harfuch

Siempre imperó el buen gusto, tanto en el templo como en el banquete. Cada paso durante la ceremonia religiosa mantuvo la atención de los concurrentes, aparte de las siempre sabias recomendaciones de monseñor Jacques Najm en los momentos de dirigirse a los contrayentes para que las palabras de Dios siempre sean guardadas.

Concentrados en el desarrollo de la bendición nupcial siempre se vio a Patricia y a Sergio, a quienes se les estaba concediendo un sueño que mantuvieron vivo a través del noviazgo y de su fe en la creencia del significado de la palabra amor.

Cada nota de los instrumentos musicales que se escucharon en el desarrollo del acto litúrgico, sensibilizaron a los reunidos en los momentos de la comunión o en los lapsos que monseñor Najm invitaba a la reflexión.



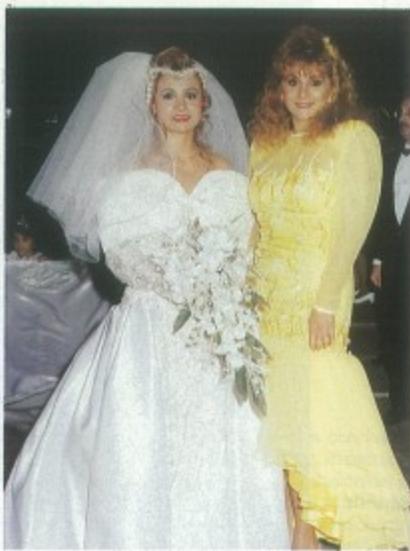
Gabriela Harfuch de Kerouz y Fouad Kerouz



Los padrinos de anillos: Adela Harfuch de Menassa y Antonio Menassa



*Padrinos de lazo: Tony Daher, Juliette Harfuch de Daher.*



*La bella novia acompañada por Conchis Harfuch Velasco*



*Ely Harfuch y Alicia Lozano*

Posteriormente y luego de concluir la misa, al salir de la iglesia, los novios fueron recibidos con abrazos, besos y felicitaciones.

Ya después, en el Salón del Bosque, otros invitados abrazaron a los contrayentes y les desearon un cúmulo de parabienes y dicha, al igual que las madres de la pareja: Doña Elia Vda. de Harfuch y Doña Linda Vda. de Lozano, quienes fueron muy solicitadas también a la hora de las felicitaciones.

El baile estuvo también de primer orden; la gente a quien

le gusta el movimiento corporal se dio gusto con la variedad de ritmos que el grupo musical ofreció; todas las generaciones bailaron música de su época, además de la grata cena que compartieron con los festejados.

Otros invitados que estuvieron presentes fueron Juan Manuel Pichardo y Yolanda Quiroz, Elvira Carreto y Laura Mouatta, Jorge y Guadalupe Ramos, Lorena Pérez Gay, Gricelle Césarman, Jeannette Martín de Campo y Rosa María de Villamichel. ☺



*Guillermo Villamichel y Rosemary Harfuch de Villamichel*



*Elegante lució también Ella Aboumrad Harfuch*



*José Alberto Alarcón Harfuch y Lucía Harfuch de Abboud*

**Función de gala en beneficio  
libanés**

**Organizó:**

**Unión Islah de Beit  
Mellet**

**Elena Buendía Muñoz**



*Un mensaje de unión y fraternidad pronunció el presidente de la Unión Islah Beit Mellet, Simón S. Neheme*

**L**a asociación con fines benéficos, Unión Islah de Beit Mellet, creada hace más de 60 años y que ahora dirige con gran entusiasmo el joven Simón S. Neheme organizó exitosamente una función de gala en el Salón Baalbeck del Centro Libanés que con la presentación del cantante Manuel Mijares reunió a la gran colectividad mexicano-libanesa el pasado sábado 16 de marzo.

Primeramente, el secretario de la asociación, José Marun habló sobre la gran trayectoria que ha tenido la Unión Islah de Beit Mellet, para dar pie al profundo discurso que pronunció su actual presidente, Simón Neheme, quien resaltó que "el gran evento organizado tiene como destino una causa muy noble; es decir ayudar, cooperar y darle algo a quien no lo tiene en el Líbano".

El señor Neheme destacó que las metas de la Unión Islah de Beit Mellet han sido siempre el otorgar un apoyo incondicional, no importando el desvelo y la fatiga, y haciendo de lado todos los intereses personales a fin de brindarle la mano a quienes

carecen de los recursos para aliviar sus necesidades fundamentales; la población libanesa.

Hizo saber que las ganancias generadas de la compra de boletos para ver a Mijares serán destinados a niños que carecen de escuela, a ancianos sin hogar y obras benéficas en general.

Asimismo a nombre de la asociación que preside, el señor Neheme entregó un reconocimiento al embajador de Líbano en México, señor Fakhri Saghyyah, por su gran labor para la unificación de los mexicanos de origen libanés. El representante diplomático de Líbano en nuestro país agradeció el interés mostrado por la comunidad para apoyar al pueblo libanés.

Simón Neheme reconoció también el trabajo desarrollado por alguien que ha realizado tareas en forma discreta, sin mucho ruido para el bien de la asociación, refiriéndose a don Miguel Nagel, actual vicepresidente de la Unión Islah de Beit Mellet.

Agradeció también la labor del padre Georges Abi Younes,



*Pepe Layón, el embajador libanés Fakhri Saghyyah quien recibió un reconocimiento al igual que Miguel Nagel y el padre Abi Younes, por parte del presidente de Beit Mellet, Simón Neheme*



*Judith K. de Catrib y la esposa del embajador libanés Sonia de Saghyyah*



*El presidente del Club Libanés Juan Andrés Catib y el embajador de Libano en México, Fakhri Saghiyyah*



*Genoveva Isrewe de Neheme, Simón Neheme Jr. y Simón Neheme*

Mima del Rosal, Luz Viella y Juan Carlos Campos quienes recibieron un reconocimiento.

Antes de presentarse Mijares se organizó también una rifa de aparatos eléctricos y diversos artículos además de un viaje a Ixtapa, para luego dar comienzo a una deliciosa cena.

Para concluir la agradable velada, la presentación de Mijares, espectáculo que arrancó suspiros a las jovencitas y la admiración del público en general. Numerosas fueron las familias asistentes que hicieron que el Baalbeck desbordara alegría y unión. ☺



*El cantante Manuel Mijares fascinó con su arte al público que acudió esa noche al Centro Libanés*



*El embajador libanés Fakhri Saghiyyah agradeció la ayuda brindada por los asistentes a fin de recaudar fondos para Libano*



*Un reconocimiento recibieron también Luz Viella, Juan Carlos Campos, Mima del Rosal y el padre George Abi Younes. Los llamó al escenario Simón Neheme*

## Yanín Trabulse hizo su primera Comunión

Matty L. Rivera

**E**l astro rey comenzó a despuntar hacia el horizonte, al unísono que las aves trinaban en señal de que un nuevo día corría en el transcurso del tiempo; sólo que el 13 de abril de 1991 se convertiría en algo especial para la familia Trabulse Irani, ya que su encantadora hija, Yanín, en punto de las diez de la mañana y a través de su primera comunión estaría frente al altar, en el acto solemne de acción de gracias que durante esa liturgia se confiere al supremo Creador.

En el rostro angelical de la pequeña Yanín se pudo contemplar el deseo vehemente por recibir la comunión sacramental para unirse a Cristo mediante una oración o acto de amor... A su lado, la elegante madrina, doña Maryam Trabulse de Irani, quien acompañó y atestigüó la fe cristiana de su ahora ahijada, en el marco de la bella iglesia de "Nuestra Señora del Socorro".

Los señores Eduardo Trabulse Atala y su guapa esposa, Wafah Irani de Trabulse, papás de Yanín, permanecieron emocionados y siempre atentos a cada pasaje del acto eclesial, oficiado por el sacerdote Constantino Xicoténcatl, elevando a Dios sus plegarias en favor de su querida hija, mientras el órgano y el violín, imponentemente entonaba las notas del Ave María.

"Su bautismo se confirma con su comunión, dijo el sacerdote a quienes acompañaron a Yanín: Hace algunos años esta criatura vino a este mismo templo en brazos de sus padres y padrinos para recibir el bautismo, y ahora entra por su propio pie en acción de gracias que ofrece a Dios a la vez de dar razón y testimonio de su fe cristiana".

De un momento a otro, la Iglesia que se erige en Lomas de Chapultepec comenzó a agotar los lugares vacíos que ofrecía

En el día de su Primera Comunión Yanín y su mamá Wafah de Trabulse.

hasta en los instantes que Yanín penetraba al recinto. Varios invitados fueron llegando hasta completar los últimos espacios disponibles en las largas bancas de madera.

En los lugares más próximos al altar destacaron las figuras de dos señoras singulares para Yanín, sus abuelitas María del Carmen Atala de Trabulse y Marie Irani, ambas presentes para acompañar a su nieta en un día tan especial.

Después del acto religioso, los invitados acompañaron a Yanín al desayuno que su familia ofreció en la Hacienda de los Morales, en el salón "El Molino", sitio en el que reinaron, sin igual, la alegría y el entusiasmo.

Los brazos de felicitación acompañados de hermosos regalos propiciaron que el 13 de abril quedará impreso en los



Testigos del cumplimiento religioso de la pequeña Yanín fueron sus orgullosos padres.



La festejada acompañada de sus emocionados padres: Wafah y Eduardo Trabulse junto con su madrina Maryam Trabulse de Irani.

recuerdos de la pequeña Yanín. Su primera comunión se había coronado en la iglesia de "Nuestra Señora del Socorro"; ahora departía con sus familiares y amigos el sabroso desayuno en honor al acto religioso.

Estuvieron presentes, entre otros allegados de la familia Trabulse Irani, Raquel Martín de Ruiz, Ana Paula Ruiz, Mary Tere Gómez de Fernández, Crisbel Fernández; Jaime Padilla y su esposa, Pilar Quiróz de Padilla y María Teresa Briseño.

Asistieron, asimismo, Aida Trabulse, María Cristina L. de Trabulse, Víctor Trabulse y Lorena Gavito, Cristin Trabulse y Lahiri Garibay, Vilma Trabulse de Sayeg, María del Carmen Irani, Consuelo Gutiérrez García, Antar Rame Elías y su señora, Ana María B. de Rame, Ana María García Zenil y Juan Manuel Rame. ☺



A la ceremonia no podía faltar la hermana de Yanín: Aida Trabulse.



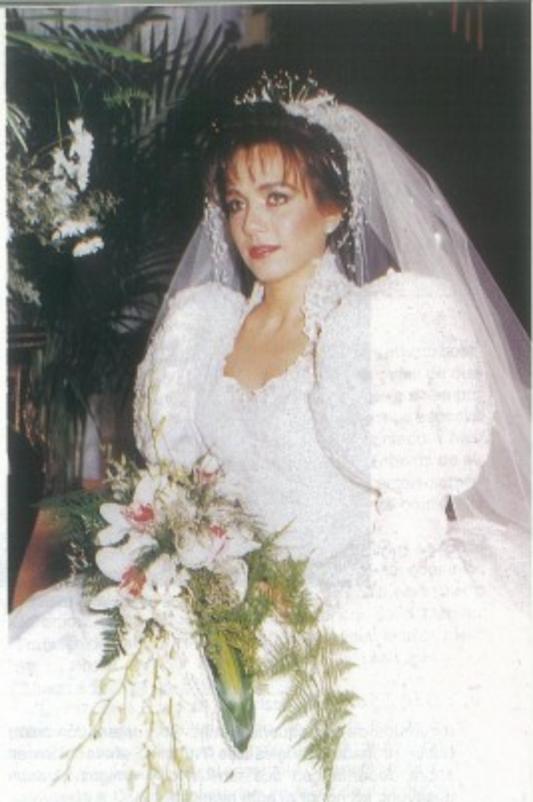
Las abuelitas de la pequeña niña estuvieron presentes: Doña Ma. del Carmen A. de Trabulse y doña Marie Irani.

# Enlace Shedid-Canavati

Maricela Pescador



La niñez enmarcando el evento. Los novios acompañados por Jorge Abud Jr. y por Wadi Shedid del Río



Bellamente engalanada, Mónica Canavati celebra hondamente emocionada su casamiento



Doña Amine Merhy de Shedid es acompañada por sus hijos, Eduardo, Fuad, José, Wadi, Faruk, Silvia y Marcelle, en tan gratos momentos



La felicidad del reciente matrimonio se expresa en la unión



El grupo de parientes y amigos que se congregó para festejar la ceremonia fue numeroso, en esta toma están presentes Fuad Shedid, Roberto Canavati, Karla Assad, Claudio Canavati, Pedro y Laura Patricia Checa, Salim y Sissy Karam, la novia Mónica de Canavati y la señora Vicky Farah



Las niñas y niños Sissy Karam Canavati, Jessica Assad Canavati, Mina Canavati Villarreal, Tere Canavati Assad, Peter Checa Canavati y Rosy Checa Canavati, hermosamente ataviados acompañan a la novia y a las señoras Rosa Areñe de Farah y Vicky Farah de Canavati

El día 10 de febrero, fue venturoso y llegó cargado de mensajes de fraternidad, amistad y presagios de un futuro feliz para la pareja integrada por Fuad Shedid Merhy y la señorita Mónica Canavati Farah, quienes contrajeron matrimonio en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, en la Ciudad de Garza García, del Estado de Nuevo León.

El trascendente evento en la vida espiritual de ambos contrayentes se realizó a las ocho y media de un tranquilo anochecer y fue presidida por el Reverendo Peter Coates, quién luego de dirigir un mensaje de amor, comprensión y entendimiento, colmó de bendiciones al nuevo y feliz matrimonio.

En un día tan especial, los contrayentes fueron afectuosamente acompañados por el cariño de sus amigos y familiares más queridos, que aceptaron la fraternal invitación realizada al finalizar la boda por los padres de los novios: doña Vicky Farah viuda de Canavati y doña Amine Merhy viuda de Shedid a participar en el festejo nupcial.

Mónica y Fuad fueron felizmente agasajados y acompañados en el Salón Embajadores del Hotel Ambassador donde se llevó a cabo una amena y divertida convivencia. ☺

TEXTILES NACIONALES, S.A. de C.V.



**El Almacén de distribución Textil  
más grande de Latinoamérica**

MANUEL GUTIERREZ NAJERA No. 196, C.P. 06820 MEXICO, D.F. COL. TRANSITO TELS. 588 28 56  
588 31 42  
578 96 99

## TELEVISION ARABE-AMERICANA ENLACE ENTRE LA COMUNIDAD ARABE Y EL MUNDO

# التلفزيون العربي الأمريكي أتصّل بين الجالية العربية والعالم

Fue una gran satisfacción el que Al-gurbal fuera informado de la transmisión televisiva de programación para la Comunidad Árabe en los Estados Unidos, en un canal Internacional que transmite las 24 horas del día en diversos idiomas.

El nombre de el grupo encargado de la sección dedicada a la lengua árabe es AATV (arab-american television) encabezado por el señor Wahid Boctor fundador y hombre que ha hecho posible la existencia de un enlace comunicativo entre el mundo y la comunidad Árabe de América sin importar religiones y creencias.

Entre los tantos programas que podemos disfrutar se encuentran: noticieros, películas, presentaciones musicales programas para la niñez y la juventud, tanto como programas religiosos incluyendo islámicos y cristianos.

En la actualidad AATV ha sido reconocido mundialmente como una vida informativa sobre la situación en el Golfo Pérsico y el resto del Medio Oriente sin obstáculos que nos permiten saber con verdad los hechos que se llevan a cabo.

La programación de AATV se puede apreciar por vía antena parabólica en el satélite Satcom F-4 canal 20 de lunes a viernes a las 9:00 am., 10:30 am., 5:00 pm., 1:00 am., y sábados a las 6:00 pm.

Para más informes, favor de contactarse con Alex Maccise.

Teléfonos:

(72) 14 13 98 y 13 28 44



الغريال مبنجة وراشية عن المعلومات التي وصلتها بان البرنامج للجالسية العربية في الولايات المتحدة الا مركبة على انتقال العالمي تعمل 24 ساعة يوميا وفي مختلف اللغات .

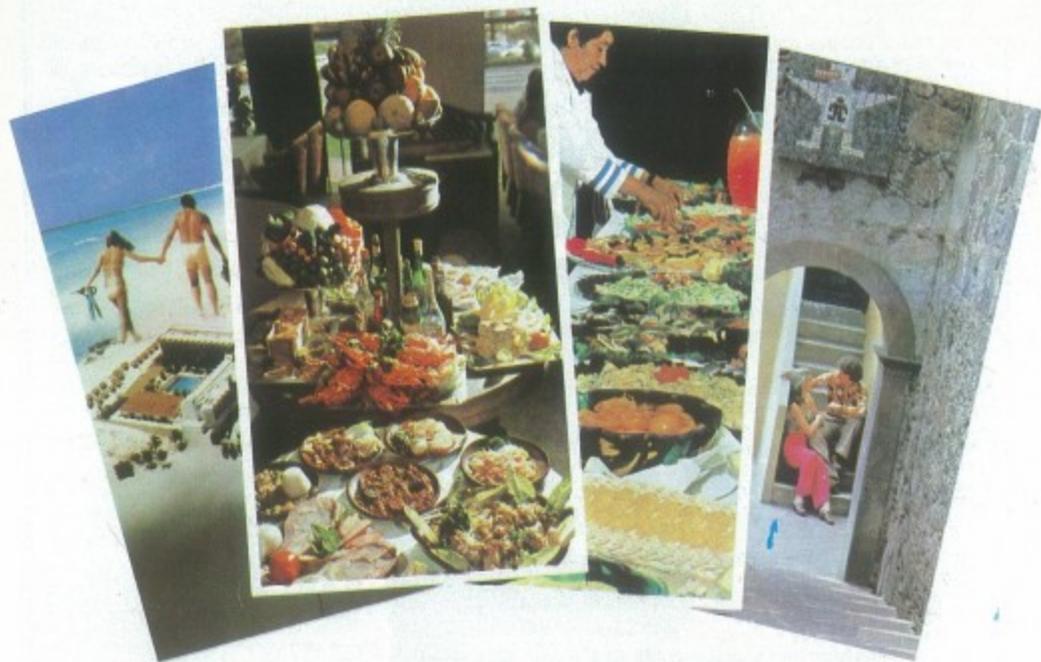
ان اسم القناة التي تعمل في قسم برنامج اللغة العربية هي آي آي تي في التلفزيون العربي المر بي الاسر بيكي وهي يرئاسة السيد وحيد يعطر المؤسس وانهم عملوا المستحيل لوجود اتصال بين الجالية العربية وامريكا بدون تمييز وعقائد ومذاهب .

من بين البرامج التي نتقدران - تعرضها لكم هي : اخبار واحداث الشرق الاوسط ، الفلام ، بسرامج موسيقية حية ، برامج للطفال والشباب ، وبعض برامج دينية منها الاسلام و المسيحية .

طالبا آي آي تي في اميحت مشهورة عالميا بطريقة نقل الاخبار ومعلومات حول الحرب في الخليج العربي وبعض الشرق الاوسط بدون اي تمييز او عائق او حاجز مع حقيقة الاخبار اليومية والسواقعية برامج التلفزيون العربي الاسر بيكي تقدر عن تصا هذه عن طريق الاقمار الاصطناعية في ساتكوم ٤٠ قنصال ٢٠ عشرون من الاثنتين حتى التجمعة من الساعة : ٩ صباحا وفي الساعة ١٠/١٢ العاشرة والنصف صباحا وفي الساعة ٥ العاشرة بعد الظهر وفي الساعة ١ الواحدة عند العجر وفي ايام السبت في الساعة ١ السادسة بعد الظهر . للمزيد من المعلومات الاتصال :

التكس القيسي تلفون : (٧٢) 141398 و 132844 مجلة ومريدة الغريال .

# ¡descubre México!



**ed. de México . Cancún . Puebla  
sn. Miguel de Allende . Zacatecas**

**con todo el estilo**

HOTELES  ARISTOS

RESERVACIONES EN MEXICO, D.F.: REFORMA 276 TEL. 211-0112 TELEX 01771067



## El Eclipse en México

- \* Eclipse total de sol el 11 de julio de este año
- \* El fenómeno podrá ser observado por 60 millones de personas
- \* Se deben tomar medidas de precaución para proteger la vista

Carlos Reli6n V.

**S**eguramente usted ha escuchado hablar del próximo eclipse total de sol que tendrá lugar en nuestro país en este año, pero: ¿sabe cuándo va a ser?, ¿en dónde se podrá observar mejor?, que providencias hay que tomar para poder observarlo sin riesgos para la vista?, ¿qué sucede en un fenómeno tan interesante y espectacular como éste?, ¿cuáles son algunos de los mitos creados alrededor de estos fenómenos a lo largo de la historia?, en fin, en este breve artículo trataremos de aclarar algunas interrogantes.

El llamado "eclipse del milenio" será el próximo día 11 de julio y dará inicio a partir de las 11:47 horas, tiempo de la ciudad de La Paz, BCS, sitio donde se considera que se podrá observar mejor, gracias a la localización de la ciudad y por las condiciones climáticas propias de la región así como de su situación geográfica, en este punto el fenómeno tendrá una duración de 6 min 24 segs., en la ciudad de México el fenómeno tendrá una totalidad de 99%, con el inconveniente de que por la temporada de lluvias pudiéramos tener cielo nublado, condición climatológica que en La Paz no es probable.

El fenómeno se podrá observar en 19 entidades del país, a saber: Baja California Sur, al sur de Cd. Constitución; la zona del Mar De Cortés, comprendida entre la Bahía de La Paz y la costa del pacífico, incluyendo las Islas Marías; la parte sur de Sinaloa; gran parte de Nayarit; los extremos sur de Durango y Zacatecas; el centro y norte de Jalisco; la mitad sur de Aguascalientes; la parte sur de Guanajuato y Querétaro; la mitad norte de Michoacán; la parte sur de Hidalgo; el Estado de México; el Distrito Federal; la parte norte de Guerrero; casi todo el estado de Puebla; Tlaxcala; el sur del estado de Veracruz; el norte de Oaxaca y el sur de Chiapas.

Se estima que el eclipse podrá ser observado por 60 millones de personas a lo largo del territorio nacional, los cuales deberán tomar medidas pertinentes para no sufrir daños a la vista, ya que el suceso no debe verse a simple vista y de manera directa, la mejor forma de observarlo es a través de lentes de soldador del número 12 ó 14; las películas Kodalight revelado en alto contraste a una densidad de 4.5 a 4.7, así como de visores aluminizados adquiridos en tiendas autoriza-

das. En el eclipse ocurrido en el país en el año de 1970 se calcula que un millón y medio de infantes sufrieron serias lesiones en la retina por no tomar las precauciones adecuadas. Por otro lado el gobierno de la República pondrá a disposición de la población 50 millones de lentes o filtros con los cuales se podrá observar sin riesgo alguno.

En cuanto a lo que sucede en el eclipse en sí, sería lo siguiente:

**Primer contacto.** - Es el instante en que el borde del disco de la luna toca, por decirlo así, al del sol. Este momento no es visible a simple vista.

Se acerca la hora de la totalidad. - La Luna sigue avanzando y cubre cada vez más la superficie del sol; el paisaje comienza a verse menos iluminado, la temperatura desciende y los colores del horizonte adquieren un tinte mortecino. Estas condiciones se acentúan conforme transcurre el tiempo y al faltar pocos minutos para que el sol quede totalmente oculto por la luna, las plantas empiezan a entornar sus hojas, los pájaros se recogen en los árboles y cantan con gran algarabía, los animales mayores también comienzan a actuar como si fuera de noche y el paisaje pierde sus colores y se vuelve gris.

**El comienzo de la totalidad.** - Por entonces si observamos el sol, ya sea directamente o a través de un telescopio, pero siempre con un filtro solar, veremos que sólo queda una pequeña uña iluminada.

Segundos antes de la totalidad, ocurre un fenómeno que causa sobresalto de pronto, aparecen recorriendo

el suelo a gran velocidad y con un movimiento sinuoso, gran número de sombras espaciadas entre sí unos

cuantos decímetros; se trata de las misteriosas "sombras volantes" que después de pasados esos segundos desaparecen, para dar comienzo a la totalidad. Si al mismo tiempo pudiésemos observar el sol veríamos que aquella delgada uña de luz se ha convertido en una línea, que a su vez se rompe formando una serie de cuentas luminosas; éstas se apagan rápidamente y dejan una sola, la mayor de ellas, para que se conforme el "anillo de brillantes".

Y un instante después, todo se oscurece de golpe, quedamos como si fuera de noche y

al mirar hacia arriba, ya sin el filtro protector, vemos el cielo plagado de estrellas. El sol luce ahora como un impresionante disco negro, rodeado de una aureola

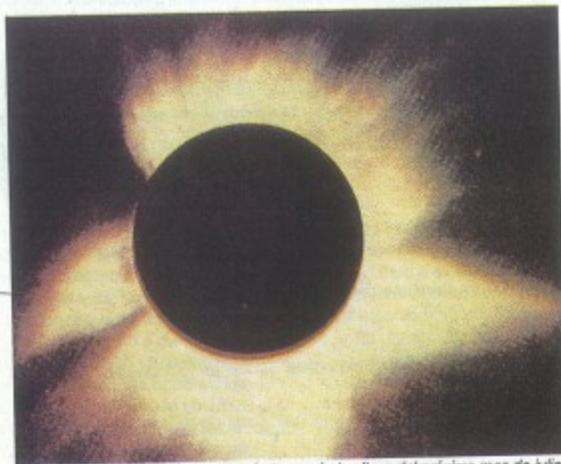
blanca que en ocasiones se extiende considerablemente y se conforma en ráfagas y rayos que parecen alejarse del astro rey.

En el borde de ese disco negrísimo se adivinan, a simple vista, pequeñas motas rosadas que, al ser observadas con binoculares o telescopio, aparecen como fieras volutas de fuego. Estas son las protuberancias o prominencias, inmensas erupciones en las que podría caber cientos de veces nuestro planeta que solamente son visibles sin instrumentos espe-

ciales durante un eclipse de sol. ☾

\* Información obtenida de: Ciencia y Desarrollo, CONACYT, Julio-Agosto 1989, Allen, Herraw y Poveda.

**EL ECLIPSE solar del próximo 11 de julio tendrá una duración en México de siete minutos, y la sombra lunar hará un recorrido de 3 horas con 28 minutos**



Impresionante espectáculo astronómico será el eclipse del próximo mes de julio



PISOS  
FACILES DE  
LIMPIAR  
QUE NO  
NECESITAN  
ASPIRADORA



PISOS  
ACOLCHONADOS



PISOS  
ELEGANTES  
DE ALTA  
DECORACION



PISOS  
DE GRAN  
DURACION



PISOS  
EN ROLLO

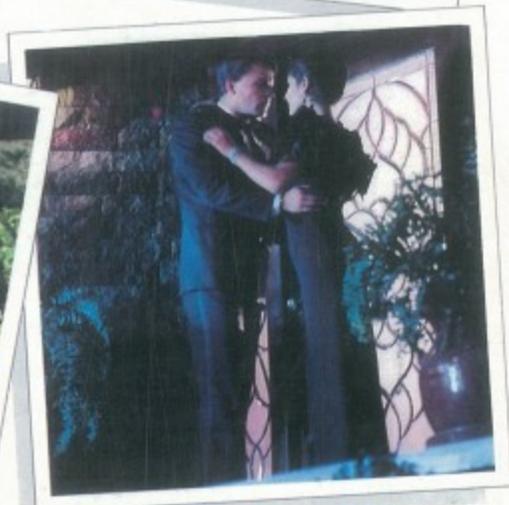
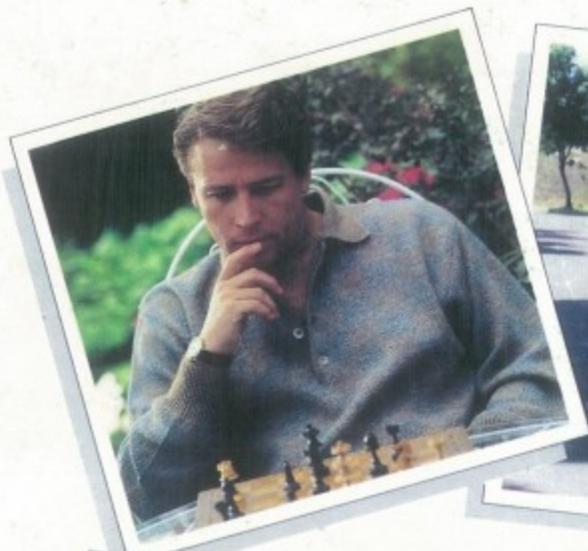


**vinylia**

Fabricados por:  
Pvide, S.A. de C.V. Kepler No. 128 - Col. Nueva Anzures - 11590 México, D.F.  
Tels.: 545-90-87 545-75-65 545-89-61 545-61-40 545-56-09

Para una mejor instalación y mayor duración de su piso  
elijá adhesivos y sellador VINYLIA

# DENTRO DE TI HAY UN MUNDO DE FACETAS.



Robert's sabe que dentro de tí hay un mundo de facetas. Por eso, tenemos la moda, estilos y marcas que hacen lucir cualquiera de tus múltiples facetas. Ven a Robert's y descubre la tienda que viste todo lo que hay dentro de tí.

**35**  
ANIVERSARIO  
**ROBERT'S**

LA TIENDA QUE VISTE  
TODO LO QUE HAY DENTRO DE TÍ.